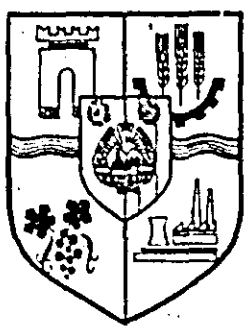


# Proletari din toate țările, uniți-vă!

# Flacăra roșie



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXX nr. 8942

4 pagini 30 bani

Miercuri, 6 iunie 1973.

## ÎNCHEIEREA VIZITEI MAIESTĂȚII SALE IMPERIALE ȘAHINȘAHUL IRANULUI, MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR Plecarea din Capitală

Marți, 5 iunie, s-a încheiat vizita oficială pe care Maiestatea Lor Imperială, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, Șahinșahul Iranului, și Faraș Pahlavi, Șahbanu a Iranului, au întreprins-o în România, la invitația președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășii Elena Ceaușescu.

Opinia publică din țara noastră a urmărit cu viu interes acest eveniment politic de însemnătate majoră, care deschide o etapă nouă superioară, în istoria relațiilor bilaterale, perspective pentru o dezvoltare și mai viguroasă a prieteniei și colaborării româno-iraniene, în spiritul principiilor respectării independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecul în treburile interne și avantajul reciproc. Ea a primit cu profundă satisfacție rezultatele deosebite ale dialogului dintre cei doi șefi de stat, care a confirmat încă o dată utilitatea și toaducerea unor asemenea contacte la cel mai înalt nivel. Caracterul fructuos al vizitei își găsește o expresie strălucită în Declarația solemnă, document de o excepțională însemnătate, care reprezintă, în fapt, o încununare a procesului de apropiere dintre țările și popoarele noastre, o mătură pregnantă a bunelor relațiilor stabilite între ele, a dorințelor și voințelor comune de a le extinde și diversifica, în toate domeniile, de la cele de dimensiuni mici, de acțiune imediată, la cele de dimensiuni mari, de acțiune de lungă durată, care asigură pacea și securitatea în lume.

Velocitatea de exemplu a relațiilor prietenești româno-iraniene, un model de conlucrare pașnică, a fost evidențiată de ambele părți, subliniindu-se că documentul semnat are o semnificație ce depășește cadrul raporturilor între cele două țări, fiind o concluzie ilustrată a acti-

vității statelor noastre în direcția înstaurării unei noi politici în viața internațională, în interesul deslinderii, înțelegerii și colaborării fațete populare.

Sub semnul acestor relații prietenești, aflate astăzi pe cea mai înaltă treaptă a evoluției lor, a avut loc ceremonia de rămas bun de la Măiestățile Lor Imperiale.

„Este ora 9.45. Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sosesc la reședința distinsilor soli și poporului Iranian; împreună cu șahinșahul Aryamehr și împărăteasa Farah, sau loc în mașinile oficiale, escortate de motocicletiști, îndreptându-se spre Opoten. Aeroportul Opoten este împodobit sărbătorit. Sînt arborate drapelurile de stat ale României și Iranului, deasupra salonului oficial se află portretele președintelui Nicolae Ceaușescu și Șahinșahului Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr. Pe două mari pancarte sînt înscrise, în limbile română și iraniană, urările: „Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul Iranian!”, „Trăiască pacea și prietenia între popoare!” Un trompet anunță sosirea celor doi șefi de stat. Pe aeroport, se află aliniată o gardă militară, care prezintă onorul. Se înteneză apoi imnurile de stat ale României și Iranului, în timp ce răsună 21 de salve de artilerie.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr salută drapelul României după care se trece în reviză garda de onoare.

Măiestățile Lor Imperiale își lasă rămas bun de la șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la București, precum și de la persoanele oficiale române aflate pe aeroport. Au venit să-i salute, pe șeful statului Iranian, Gheorghe Ciocă, primarul general al

re a împărătesei Farah, Sâdeghi Sâdrieh, ambasadorul acestei țări la București, celelalte persoane oficiale din suita Măiestăților Lor Imperiale. Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr și împărăteasa Farah își lasă rămas bun cu deosebită cordialitate de la președintele Nicolae Ceaușescu și de la tovarășa Elena Ceaușescu.

Șahinșahul Aryamehr mulțumește călduros președintelui Nicolae Ceaușescu pentru ospitalitatea manifestată în tot timpul vizitei pe care o consideră adevărat istorică și lucrează șeful statului român deplin succes în realizarea proiectelor sale, multă sănătate.

La rîndul său, președintele Consiliului de Stat, adresându-se suveranului Iranian, subliniază că împărăteasa Farah, întru totul apreciere că vizita Măiestății Sale Imperiale în România are un caracter istoric și își exprimă convingerea că rezultatele ei vor fi dintre cele mai fructuoase. Conducătorul României urază Șahinșahului Iranului succes în împlinirea obiectivelor propuse, multă fericire.

Un grup de pionieri oferă buchet de flori președintelui Nicolae Ceaușescu, tovarășii Elena Ceaușescu, Șahinșahului Aryamehr și împărătesei Farah.

Din ușa avionului, suveranul Iranian răspunde îndelung salutarilor celor prezenți.

La ora 10,15 avionul imperial a decolat de pe aeroportul Opoten. (Agerpres)

Capitalei, Ion-Ioniță, Nicolae Agachi, Ioan Avram, Angelo Miculescu, Emil Bobu, Ioan Ursu, Ion Crăciun și miniștrii, conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, general și ofițeri superiori.

Mile de bucureșteni întâmpină cu multă căldură pe președintele Nicolae Ceaușescu, exprîmîndu-și recunoștința pentru eforturile neobosite ale conducătorului partidului și statului nostru puse în slujba realizării nobilelor aspirații ale omenirii contemporane, a afirmării tendințelor pozitive spre deslindere și colaborare pașnică între națiuni. Ei salută, în același timp, cu cordialitate pe Șahinșahul Aryamehr, aclamînd îndelung pentru continua înțirire și edincire a relațiilor româno-iraniene.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Șahinșahul Iranului răspund cu cordialitate manifestărilor de simpatie ale mulțimii.

La scara avionului, Măiestățile Lor Imperiale își lasă rămas bun de la Ilie Verdeț, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Ion Pășan vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Maria Groza, vicepreședinta al Maril Adunării Naționale, George Macovecu, ministrul afacerilor externe, Alexandru Bobă, ambasadorul României la Iran.

Sînt prezenți Abbas Ali Khalatbari, ministrul de externe al Iranului, Manzar Khalatbari, doamna de onoare.

### Citiți în pagina a IV-a COMUNICAT COMUN

privind vizita în Republica Socialistă România a Măiestății Sale Imperiale Șahinșahului Aryamehr și a Măiestății Sale Imperiale Faraș Pahlavi, Șahbanu a Iranului.

## Declarație solemnă a Republicii Socialiste România și Iranului

Republica Socialistă România și Iranul.

Luînd în considerare relațiile de prietenie și de simă reciprocă stabilite între cele două țări,

Animate de dorința comună de a răspunde aspirațiilor de pace, de apropiere și de înțelegere ale popoarelor român și iranian și de dezvoltarea și mălurii relațiilor de prietenie și de cooperare între cele două state, pe baza tradiției a principiilor și normelor justitiei și dreptului internațional,

Dorind să sporească contribuția celor două țări la cauza păcii și securității internaționale, precum și la dezvoltarea cooperării între toate statele.

Reafirmînd atașamentul lor față de scopurile și principiile Cartii Națiunilor Unite, care proclamă voința popoarelor de a trăi în pace unul cu altul, într-un spirit de bună vecinătate și de deplină înțelegere și de dezvoltarea relațiilor amicale între toate națiunile.

Conștiente de răspunderea care incumbă tuturor statelor — mari sau mici — pentru instaurarea unui climat de pace și securitate în lume și pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și de cooperare între toate țările, indiferent de sistemul lor politic, economic și social sau de nivelul lor de dezvoltare,

Reafirmînd că toate statele, fără nici o deosebire, au dreptul și obil, gata de a participa la soluționarea problemelor internaționale care le privesc.

Expriînd convingerea lor profundă că pacea și securitatea internațională trebuie să se bazeze pe respectarea dreptului sacru al fiecărui țară la existență, libertate, suveranitate și independență, la pace și securitate, ca și dreptul fiecărui popor de a dispune în mod liber de soarta sa, fără nici un amestec și fără nici un fel de constrîngere sau presiune exercitate de puteri străine.

Hotărîte să acționeze în sensul eforturilor generale pentru promovarea condițiilor de pace și securitate în Europa, în Asia și în întreaga lume și pentru dezvoltarea relațiilor amicale între națiuni,

Conștiente de necesitatea sprijinirii eforturilor, la nivel național și internațional, în vederea asigurării unui progres economic mai rapid al țărilor în curs de dezvoltare și a reducerii și eliminării marilor decalaje de la dezvoltarea țărilor dezvoltate.

Altmînd dreptul tuturor statelor de a participa la cooperarea internațională și de a avea acces nestîngherit la cuceririle științifice și tehnice moderne.

I. Proclamă voința lor comună: de a dezvolta și stringe relațiile lor prietenești și de cooperare în domeniile politice, economice, științifice, tehnologice, cultural-artistice, turiste și umane;

de a dezvolta, pe baze reciproc avantajoase, colaborarea economică în multiple domenii și de a măli schimburile comerciale, favorizînd mijloace de realizare a acestui scop;

de a facilita dezvoltarea schimburilor și a cooperării în domeniile învățămîntului, științei, culturii și artelor.

II. Proclamă voința lor comună de a fundamenta raporturile dintre ele, precum și cu toate celelalte state, pe următoarele principii:

1. Dreptul inalienabil al fiecărui popor de a-și alege sistemul său politic, economic și social, corespunzător voinței și intereselor proprii, în deplină libertate și fără nici un amestec străin.

2. Dreptul sacru al fiecărui stat la independență, libertate, suveranitate națională și la pace și obligația lui de a întreprinde relații de bună vecinătate și bună înțelegere cu celelalte state.

3. Dreptul suveran al fiecărui stat de a dispune de resursele sale naturale conform intereselor naționale, la adăpost de orice constrîngere sau presiune străină.

4. Deplină egalitate în drepturi a tuturor statelor, indiferent de mărime, potențial, nivel de dezvoltare, de sistemul lor politic, economic și social și respectarea drepturilor inerente deplinei suveranități.

5. Dreptul inalienabil al fiecărui stat de a participa la examinarea și soluționarea problemelor internaționale de interes comun.

6. Asigurarea avantajului reciproc în cooperarea mutuală dintre state.

7. Dreptul și îndatorirea statelor de a coopera între ele, indiferent de sistemele lor sociale-politice, în diverse domenii cu caracter internațional, în scopul menținerii păcii și securității în lume și al promovării progresului economic și social al tuturor națiunilor și dreptul neconditional al tuturor statelor de a participa la cooperarea internațională și de a avea acces nestîngherit la cuceririle științifice și tehnice moderne pe plan mondial.

8. Neamestecul în treburile interne sau externe ale altui stat, sub nici o formă și nici un motiv.

9. Intinviolabilitatea frontierelor și integritatea teritorială a statelor și, drept consecință, recunoașterea faptului că orice tentativă din partea unui stat îndreptată împotriva unității naționale sau integrității teritoriale a altui stat constituie o atîngere adusă păcii și securității internaționale.

10. Obligația statelor de a se abține în relațiile lor internaționale de a recurge la orice fel de constrîngere de ordin militar, politic, economic sau de altă natură, de la folosirea amenințării cu forța sau a forței împotriva altui stat, sub orice preț, în orice circumstanță și sub orice formă.

11. Dreptul inerent al fiecărui stat la apărarea individuală sau colectivă.

12. Reglementarea tuturor diferendelor dintre state numai prin mijloace pașnice.

III. Interpretarea și aplicarea lor, aceste principii fundamentale ale dreptului internațional sînt legate între ele și fiecare principiu trebuie să fie interpretat în contextul celorlalte principii. Ele trebuie să fie respectate riguros de către toate statele, în relațiile lor reciproce, și nici o violare a unui dintre aceste principii nu ar putea fi justificată niciodată și în nici o împrejurare.

III. Proclamă voința lor comună: de a dezvoltarea relațiilor de prietenie și cooperare cu toate statele, pe baza principiilor mai sus enunțate;

de a acționa în scopul adoptării, de măsuri efective în domeniul dezvoltării și pentru promovarea deslinderii, păcii, înțelegerii și cooperării în Europa, în Asia și în întreaga lume;

de a colabora între ele și cu celelalte state în vederea înțiririi rolului Organizației Națiunilor Unite în apărarea independenței și suveranității tuturor statelor și a dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî liber soarta, în consolidarea păcii și securității internaționale și în stimularea cooperării dintre state, în conformitate cu principiile și normele dreptului internațional;

de a participa activ la examinarea și rezolvarea problemelor internaționale în interesul păcii și securității internaționale și al cooperării între toate statele lumii.

IV. În vederea examinării problemelor lînd de aducerea la îndeplinire a dispozițiilor prezentei Declarații, Republica Socialistă România și Iranul vor dezvolta consultările dintre ele la toate nivelurile, folosind mijloacele periodice ale miniștrilor afacerilor externe sau ale reprezentanților lor, precum și căile diplomatice obișnuite.

Întocmită la București, la 4 Iunie 1973. În două exemplare, fiecare în limbile română și persană, cele două texte avînd aceeași valabilitate.

Pertru  
Republica Socialistă România  
NICOLAE CEAUȘESCU  
Președinte al Consiliului de Stat

Pertru  
Imperiu Iranului  
MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR  
Măiestatea sa Imperială  
Șahinșahul Iranului  
ABBAS ALI-KHALATBARI  
Ministrul Afacerilor Externe

## PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU Directorul general al P.N.U.D. — Rudolph Peterson

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, marți după-amiază, pe Rudolph Peterson, director general al Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare — P.N.U.D., care face o vizită în țara noastră.

La întrevvedere a participat George Macovecu, ministrul afacerilor externe.

Oaspetele a fost însoțit de Alexan-

der Rotival, reprezentantul PNUD la București.

În cadrul convorbirii care a avut loc cu acest prilej au fost abordate aspecte ale activității PNUD, rezultatele obținute în promovarea proiectelor economice al țărilor în curs de dezvoltare, orientările sale de viitor. S-a subliniat că programele de cooperare realizate sînt de o certă valoare pentru reducerea decalajului economic între țări, un sprijin

real pentru țările în curs de dezvoltare în vederea creării unei baze economice proprii și consolidarea independenței lor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a sărbătorit că România acordă o importanță deosebită programelor sale de cooperare cu PNUD și va sprijini activ și în viitor împlinirea proiectelor acestui organism al ONU.

Întrevedere s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

## Ambasadorul R. D. Germane la București

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit la 5 Iunie pe amba-

sadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Democratice Germane la București, Hans Voss, la cererea acestuia.

La primire a fost de față Ștefan

Andrei, secretar al CG al PCR.

Cu acest prilej, a avut loc o convorbire, care s-a desfășurat într-o atmosferă tovarășească.

## ÎN ÎNTÎMPINAREA CELEI DE-A 29-A ANIVERSĂRI A ELIBERĂRII PATRIEI Etapă hotărîtoare în întrecerea socialistă pentru a îndeplini CINCINALUL ÎNAINTE DE TERMEN Prin reducerea consumurilor specifice ...

### ...27 tone metal economisit

Unul dintre obiectivele importante ale întrecerii socialiste desfășurate de colectivul Uzinei mecanice a agriculturii și industriei alimentare este și economisirea metalelor. Precușările în acest sens s-au dovedit fructuoase, angajamentul anual fiind realizat în numai cinci luni, în proporție de aproape 50 la sută.

Îmbinînd priceperile cu hărnicia, constructorii de mașini agricole au valorificat acest metal, astfel că din totalul produselor realizate peste prevederi, 15 agregate de pompare și cinci motoare pentru furaje au fost realizate numai din metal economisit.

Dintre metodele folosite pentru obținerea acestor economii amintim proiectarea unor reperi și chiar produse întregi cu consum specific mare, îmbunătățirea tehnologiilor de turnare, fundamentarea rațională a normelor de consum etc.



Viorel Tămas, unul dintre harnicii muncitorii de la Combinatul pentru prelucrarea lemnului Arad, evidențiat pentru permanența în producerea mării, mai bun.

Foto: ȘT. I. SIMON

### ...materie primă pentru 35.000 de bluze ...80 de garnituri de mobilă în plus

Acesta este cifra cu care întreprinderea „Tricolor roșu” raportează reducerea consumurilor specifice la principalele materii primă folosite în producție — firele. Desi e vorba de fire, economiile sînt rezultatul bunelor gospodării de a lungul întregului proces tehnologic, începînd cu colorarea și terminînd cu tricotarea pentru femei.

Cel mai însemnat aport la obținerea lor l-a avut îmbunătățirea metodelor de croi. Ilustrativ în acest sens este faptul că din cele 7,2 tone fire economisite se poate obține o producție suplimentară echivalentă, în unități fizice, de 35 mii. de bluze pentru femei.

Colectivul Combinatului de prelucrare a lemnului, prin economiile realizate în primele cinci luni ale acestui an, se înscrie în plinul fructuos în gospodăria materialelor prime, sîntîndu-se permanent sub normele de consum planificate. Din cei 184 metri cubi cherestea de rășinoasă și 762 metri cubi cherestea de faș, precum și din importante cantități de placaj și furtăi estetice economisite, s-au fabricat circa 80 garnituri mobile peste planul aceluiași perioadă.

Organizarea mai bună a sectoarelor primare la debilarea cherestelei și la croi, îmbunătățirile aduse regimului de uscare, folosirea chibritului a semifabricatelor și valorificarea integrală a furnizelor scurte, sînt cîteva din „secretele” acestor succese.

## IMPERATIVUL ZILEI PE OGOARE: ● ÎNTREȚINEREA CULTURILOR ● RECOLTATUL FURAJELOR

### În raza SMA Curtici

În acest an, hotărîtor în îndeplinirea cîincinalului înainte de termen cooperativ din cele 6 unități cooperatiste din raza de activitate a SMA Curtici lucrează cu toată hotărîrea pentru obținerea unor recolte bogate la toate culturile. Dovadă grăitoare în acest sens o constituie faptele înregistrate zilnic pe ogoare în ampla întrecere socialistă ce a cuprins aici cooperativii cînt și mecanizatorii.

Astfel, s-au executat cîte două prașile la culturile de sfeclă de zahăr și floarea-soarelui pe întreaga suprafață și cîte o prașie mecanică și un manuală la porumb pe cele 381 hectare, cea de a doua fiind acum în plină desfășurare.

În fațetea întrecerii la întreținerea culturilor — ne-a relatat directorul SMA Curtici, inginerul Gheorghe Lazăr, se află cooperativii și mecanizatorii de la CAP Sîmbrin și „Lumea nouă” Curtici. Aici se lucrează din zorii și pînă seara țrezi. Așa se explică faptul că în ultimile zile (cînd timpul a permis) s-a realizat o viteză de prașire de 335 hectare cu 10 la sută mai mult decît s-a planificat. Numai la întreținerea culturilor sînt utilizate zilnic, în medie, 85 de tractoare.

### C.A.P. Grăniceri

Folosind din plin fiecare oră bună din zi, cooperativul din Grăniceri, cu sprijinul mecanizatorilor, au reușit ca într-o perioadă de timp relativ scurtă să execute un volum mare și diversificat de lucrări agricole în câmp. Astfel, s-au efectuat cîte două prașile mecanice și una manuală la porumb, sîclă de zahăr (aceasta fiind și rășită pe rînduri), toate lucrările fiind de calitate. Stimulați de introducerea sistemului plății muncii în acord global, cooperativul din sectorul legumicol s-au străduț și ei să se încadreze cu toate lucrările de sezon în epoca optimă stabilită. Pe lîngă faptul că s-a urgentat planta-

producătoare de legume. Și în acest sector cooperativii au muncit fără a-și precupeții eforturile la plantatul răsadului de tomate în câmp și întreținerea culturilor din sero și solarii. Rădoarele muncii lor harnice sînt oglindite în recolta frumoasă ce se obține pe fiecare metru pătrat de seră și solar, parte din aceasta fiind deja livrată beneficiarilor.

Cooperativii și mecanizatorii din cele șapte unități cooperatiste din raza SMA Curtici continuă întrecerea socialistă, muncind în același ritm alert, sînd că numai prin mobilizarea tuturor forțelor vor reuși să smulgă pămîntului roade tot mai bogate.

La realizarea acestor importante lucrări s-au evidențiat Ioan Ardelean H. Liviu Botaș și Ioan Buderiu — mecanizatorii, Petru Bălean, Ioan Moleriu, Petru Ardelean, Eva Adam — cooperativii.

Prof. PETRU BOTAȘIU

# UN STIL DE MUNCĂ ÎN CONCORDANȚĂ CU CERINȚELE ACTUALE

Așezată în centrul podgoriei ardene și pe o bună parte din cîmpia de la poalele dealurilor arse de soare și încercate de vii, comuna Șiria oferă celor aproape două mii de locuitori ai săi (cu cele două sate apartinătoare Gașca și Mișca) o viață economică intensă. Principala activitate a localnicilor se desfășoară în cele patru cooperative agricole de producție, dar la Șiria mai găsești trei ferme viticole ale IAS și o puternică stațiune de mecanizare a agriculturii, găsești o rețea diversificată a cooperativei de consum, la dimensiunile valorice ale unui rațional anual de zeci de milioane.

Cit de analiză și control, Citeva zile în șir, secretarul comitetului comunal de partid, împreună cu alți membri ai biroului, a controlat personal fiecare unitate, a discutat cu numeroși oameni, reușind să-și formeze astfel o imagine clară asupra cauzelor unor neajunsuri din acest sector. În acest fel, numeroase probleme au putut fi soluționate pe loc, prin orientările pe care secretarul comitetului comunal de partid le-a dat comunităților din conducerea diferitelor compartimente ale acestui sector. Au rămas totuși câteva probleme înscrise în carnetul secretarului de partid pentru a fi puse în plină rezoluție cu ajutorul participanților, sau a fi trecute în proiectul de hotărâre al acestuia. Permanentizarea îngrijirilor de animale, înțirirea disciplinei în muncă la sectorul zootehnic al cooperativei agricole „Șiriana” și Gașca, asigurarea mai bunului furajării a animalelor, extinderea bucurărilor turajere sînt doar câteva dintre acestea.

Cit de consecvență este preocuparea comitetului de partid din Șiria pentru înălțarea sectorului zootehnic. În atenția comitetului comunal de partid stă, de asemenea, un ansamblu de măsuri menite să asigure folosirea cu randament maxim a pămîntului, buna întreținere a culturilor, a utilajelor agricole. În ziua cînd am vizitat comuna, întreținerea culturilor se afla într-un stadiu avansat, în vii se terminase săpatul și era pe punctul de a începe stropitul, iar în legumicultură zeci de cooperatori plantau în cîmp roșiile și ardeii.

— Ieri și azi am văzut cel puțin 1500 de oameni la lucru, pe cîmp — ne spunea tovarășul Birna, adăugînd, ca pe o mare satisfacție, că peste tot comunitățile dau tonul hîrniciei și al spiritului de inițiativă.

— Ce treburi v-ați mai programat pentru ziua de azi — l-am întrebat pe secretar, după ce mi-am dat seama că propria lui pregătire în vederea instruirii cu urmașii, la activități de partid, la plenară, o considera terminată.

— După plenară, vreau să particip neapărât la constituirea pe care o organizat-o la noi revista „Sănătatea”, pentru că la Șiria există numărul cel mai mare de abonări. Dacă vreți ca lucrurile să meargă bine trebuie să fim mereu prieteni oamenilor, în diferitele activități ale noastre și să le acordăm toată atenția noastră.

## VIAȚA DE PARTID

La Șiria secretarul comitetului comunal de partid nu cumulează și funcția de primar al comunei. Dar implicarea activității de partid, de stat și obștești este evidentă. După cum se știe, cadre din conducerea comitetului comunal, a organizațiilor sindicale, UTC și de femei, fac parte din comitetul comunal de partid. Alți membri din comitet îndeplinesc importante atribuțiuni sociale sau obștești.

— Am obținut treptat pe toată cel care au atribuțiuni în viața economică sau social-culturală a comunei — ne spunea tovarășul Ioan Birna, secretarul comitetului comunal de partid, ca fiecare problemă, fiecare sarcină pe care o avem de rezolvat să fie privită și judecată în mod politic. În întreaga sa complexitate.

Experiența de 24 de ani în muncă de partid a acestui activist își pune din plin pecetea pe felul cum își exercită organizația de partid rolul său de conducător politic în întreaga activitate a comunei.

Intr-una din dimineațele săptămînii trecute, cînd l-am vizitat pe secretarul comitetului de partid, acesta, toarnă se desprinsese de primul comunei, tovarășul Teodor Popovici. Împreună mai controlaseră odată dacă totul este bine sau nu la punct în vederea plenerului gălăgău al comitetului comunal de partid care urma să aibă loc în după-amiaza aceleiași zile. Pînă la urmă analiza doază problema de mare importanță: cum realizează cele patru cooperative agricole de producție efectivele de animale stabilite în conformitate cu sarcinile ce revin comunei în luma programului național de dezvoltare a zootehniei și a hotărîrii din septembrie 1972 a organismului județean de partid privind înțirirea acestui sector. Precum și felul cum se desfășoară pregătirea campaniei agricole de vară. Importanța problematicii a plenerului a determinat comitetul de partid la o foarte serioasă pregătire. Bunăoară, pentru constatarea felului în care se realizează sarcinile din sectorul zootehnic, acesta pregătirea nu s-a rezumat doar la alcătuirea unui colec-

relese și din faptul că doar cu câteva săptămîni înainte acestui plener, tot pe tema îmbunătățirii activității din sectorul zootehnic, a fost organizată o masă rotundă la care cadrele de specialitate și conducătorii brigăzilor zootehnice au fost solicitați să-și împărtășească metodele de muncă, să arate rezultatele obținute. În acest fel, experiența bună a crescătorilor de animale de la cooperativa agricolă de producție „Podgoria”, a precepților fermierilor Emil Ivășcu au devenit bun al tuturor cooperativelor din sectorul zootehnic al comunei, gazele de perete și stăluța de radioamplificare difuzînd zile în șir discuițiile respective.

Un asemenea stil de muncă explică în bună măsură depășirea planului efectivelor de animale, alți la porci, vite, oi și păsări, cît și la contractările cu statul, din sectorul particular, unde față de 1972, cînd s-au prevăzută 250 de porci grași, în acest an planul desii de trei ori mai mare, este aproape în întregime acoperit cu contracte.

Pentru realizarea unor asemenea sarcini, comitetul de partid acționează prin intermediul unor puterți colective de agitatori existente în cele 15 organizații de bază din comună și a comitetului de partid din stațiunea de mecanizare a agriculturii. Instruții tempestive, nu numai în sensul cunoașterii sarcinilor, a problemelor actuale ce se desprind din documentele de partid și din legislația de stat, dar și asupra necesității de a fi inițiată acțiunea în toate acțiunile, agitatori ca Augustin Belea, cooperativ din Mișca, Pavel Bontean și Ioan Rășman din Gașca, Simion Negru Doră, Ioan Dulhaz și Ștefan Borlea din Șiria și mulți alții acționează întotdeauna cu eficiență pentru îndeplinirea sarcinilor ce le revin. Munca și exemplul lor personal au fost hotărîtoare nu numai în acțiunea de contractare a porcilor, dar și în convingerea cooperativelor de a planta peste plan o mare suprafață de tutun, problemă față de care la început oamenii au manifestat re-

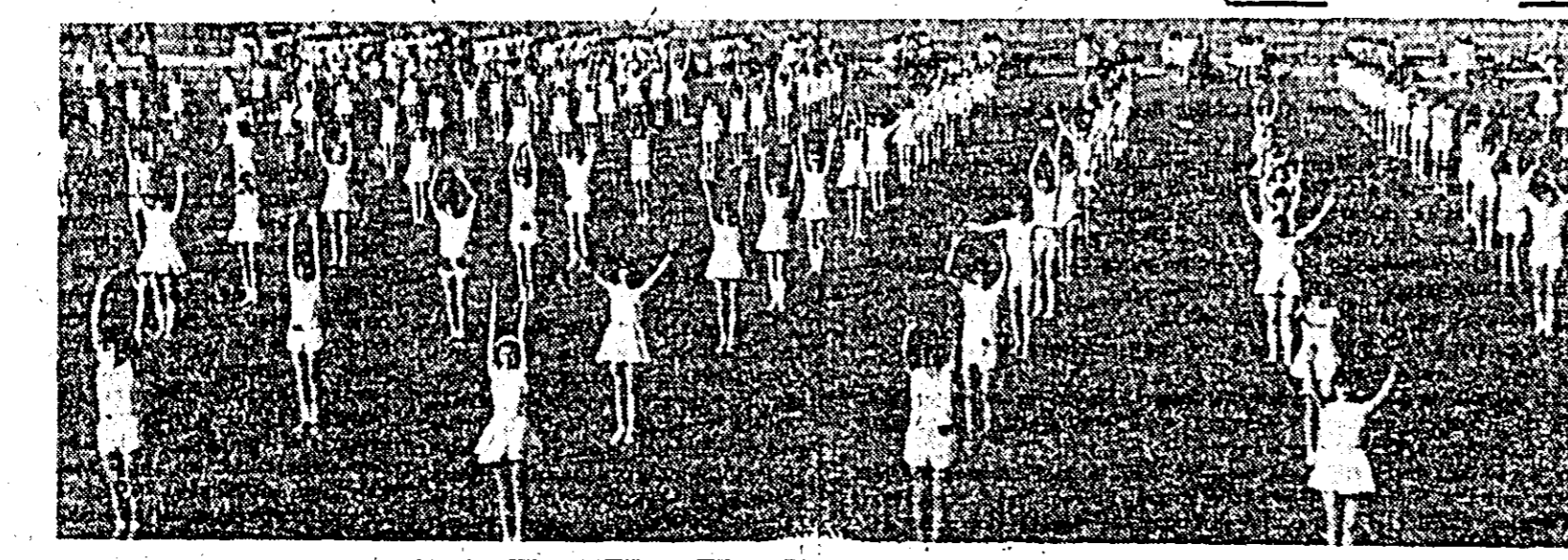
# SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

## În divizia C la fotbal Vagonul - Victoria Gălan 3:0 (0:0)

Pulnit spectatorii care au urmărit întrecerea dintre cele două divizionare C, care a avut loc duminică dimineața pe stadionul CFR, au plecat satisfacți de spectacolul fotbalistic oferit, în care „vioara inițiată” a fost localnicii.

În prima parte a jocului fazele au alternat de la o parte la alta. Ospesii sînt pe punctul de a deschide scorul, dar numai imprecizia atacantului Popose (minutul 23) face ca scorul să rămîină alb. În această primă parte a jocului, gazdele ratează și ele două ocazii prin Platagă (minutul 26 și 44).

Repriza a doua aparține în întregime echipei locale, care asietează poarta apărării de Ilpotechi. Fazele de gol abundă. În minutul 24 Dembrovșchi reia o centrare excelentă a lui Dobal, dar fundașul salvează cu capul de pe linia porții. În minutul 67 asistăm la deschiderea scorului: la un schimb de pase între Marcovici și Dobal, fundașul Potrivituva o preste mingea cu mîna în careu, Arbiterul acordă lovitură de la 11 m. Penalitatea este executat împărrabil de către Tușa — 1:0. Aceleiași Tușa ratează o mare ocazie în minutul 73. În continuare asistăm la o suită de faze frumoase de fotbal, care se soldează cu ridicarea scorului. În minutul 74 Dobal demarează pe partea stîngă, centrază; iar Marcovici ve-



### Buletinul campionatului județean

În etapa de duminică a campionatului județean de fotbal s-au înregistrat următoarele rezultate:

Șiriana — A.S. Victoria Ineu 0:1 (0:0). A marcat Bauer (minutul 50). Arbitrat Vasile Marian.

Victoria Ineu — Progresul Pecica 0:1 (0:0). Golul a fost realizat de Bicas (75). Arbitrat Iosif Rosca.

Frontiera Curtici — F.Z. 4:0 (2:0). Au inscris: Varga (29), Magoni (62), Pantea (82) și Cocloba (20 — autogol). Arbitrat Augustin Antrica.

Victoria Criș — Foresta Arad 3:1 (1:0). Au marcat: Drăgan (10 și 74), Gora (56) respectiv Stoghic (81). Arbitrat Ștefan Căzan.

Strungul — Stăruința Dorobanți 2:4 (0:1). Au marcat: Roman (74 și 78 — din penalti) pentru Strungul, iar Bodonea (5 și 48), Toth (56 și 65) pentru Stăruința. Arbitrat Nicolae Avăsticil.

Mureșul Lipova — Foresta Belu 4:2 (2:1). Au inscris: Fraicov (3, 30 și 58), Balint (37) respectiv Borha (31) și Tolea (55). Arbitrat Ioan Dumitras.

Crisana Sebiș — Banatul Vinga 3:0 (1:1) (1:0). Arbitrat Drăgan (10 și 74).

#### CLASAMENTUL

Cr. Sebiș	28 19 5 4 59-22 43
A.S. Vic. Ineu	28 18 6 4 69-23 42
Vic. Ineu	28 17 4 7 44-17 38
S. Pincota	28 15 5 8 62-37 35
Strungul	28 14 7 7 58-34 35
St. Dorobanți	28 14 4 10 57-38 32
F. Z.	28 13 5 10 51-42 31
For. Arad	28 11 5 12 36-44 27
Front. Curtici	28 10 6 12 53-54 26
Vic. Ch. Criș	28 11 4 13 47-52 26
Lib. Arad	28 12 1 15 48-59 25
Mr. Lipova	28 9 6 13 37-50 24
Prog. Pecica	28 10 2 16 36-47 22
Șiriana	28 8 2 18 34-57 18
For. Belu	28 7 4 17 35-61 18
Bt. Vinga	28 2 2 24 12-101 6

# Flacăra Roșie INFORMAȚIA PENTRU TOTI

Speciacolul Operel de stat din Timișoara cu opera „Silvia”, a nuntai lajlat pentru ziua de 22 mai a.c., va avea loc pe scena Teatrului de stat din localitate în ziua de 8 Iunie, ora 20.

Conducerea cooperativei „Precizia” ne informează că unitatea „Autoservice” din Micalăca a fost dotată cu o autocamionă pentru transportul autoturismelor avariate.

Azi are loc o nouă etapă (a 26-a) în campionatul divizei naționale A de fotbal: Sport Club Bacău — Jiul, Universitatea, Craiova — Steagul roșu Brașov, A.S. Armata — UTA Rapid — CSM Reșita, Universitatea Cluj — Petrolul, F.C. Argeș — Steaua, Dinamo — CFR Cluj, Farul — Sportul studentesc.

De la Oficiul județean de turism aflăm că la sfîrșitul fiecărei săptămîni se organizează excursii duminicale la Valea Frumoasă, Valea Clădovei, Moneasa, Căsoasa și Felix. Preturi avantajoase: între 20 și 60 lei. Călătoria se efectuează cu autobuzul, cu plecarea duminică la ora 7 și întoarcerea la aceiași zi, seate.

Se anunță, de asemenea, organizarea unor excursii în zilele de 21-22 Iulie la „Tirgul de oame” de la Muntele Găina; 22-24 august la „Porțile de Pier” cu vizitarea insulei Șimian. Transportul se face cu autobuzul și, respectiv, autocarul. Printre alte excursii reține atenția circuitul Românien la vizitarea obiectivelor industriale, istorice și turistice din zona Podișului Transilvaniei și Nordul Moldovei, în perioada 19-26 august.

# „ZILELE CĂRȚII PENTRU COPII” Întîlnire cu tinerii cititori

În cadrul acțiunii „Zilele cărții pentru copii”, la bibliotă L. L. Caragiale a avut loc ieri, întîlnirea scriitorilor Rusalin Mureșanu și Vasile Mănuceanu cu micii cititori din clasele I-IV, ale mai multor școli din oraș.

Rusalin Mureșanu a făcut o scurtă prezentare a volumului de curînd apărut „Nelu-Mittețu”, iar Vasile Mănuceanu le-a vorbit copiilor despre eroli cărții sale „Imperatul Nimeni”. Apoi, autorii au purtat convorbiri cu copiii și le-au sennat autograte.

# Acțiuni de educație sanitară

Importanța deosebită care se acordă în județul Arad asistenței medicale de urgență se concretizează în variate forme, a căror scopuri sînt salvarea promptă a pacienților în cauză.

În funcție de situația concretă de pe teren, de necesitățile și posibilitățile, cu sprijinul serviciului de educație sanitară a județului, se organizează, în diverse teritorii spitalicești, reinstruirii metodice și se difuzează materiale adecvate pentru reînprospătarea cunoștințelor personalului sanitar cu cele mai noi cerceri medicale. În atenția unităților sanitare stă grija pentru reinstruirea personalului care deservește punctele sanitare de prim ajutor, cît și educația sanitară a populației. Astfel, în teritoriul Spitalului Lipova, cu prilejul ședinței de analiză a activității educativ-sanitare, s-a distribuit pentru personalul medico-școlar și pentru cel ce deservește punctele sanitare un material special axat pe simptomatologia și tratamentul unor stări de urgență intitulat „Sîrși particulare în asistența medicală de urgență”, cuprinzînd indicații asupra asistenței de urgență în intoxicațiile cu insectofungicide organofosforice. La te materiale se referă la „Atenția nea terapeutică de urgență în muștură de viperă”, „Urgențele medicale în intoxicațiile cu ciuperci”. Totodată s-a mai distribuit tuturor unităților sanitare un material educativ-sanitar privind metodele de control și autocontrol în vederea profilaxiei neoplasmelor mamare. În această perioadă se face o intensă educație sanitară a populației în aceste probleme la nivelul tuturor unităților sanitare din județ.

Dr. RADU CIOBANU

# SPECTACOLUL TEATRULUI „INSEME” DIN MODENA:

## O explozie de vitalitate și mobilitate meridională

Anunții autori și anumite genuri dramatice își găsesc în patria lor de basînă întruchiparea ideală și oricît de perfecte vor fi traducerile, oricît de talentați interpretii de altă limbă, va lipsi mereu un specific născut din particularitățile inimitabile, din tradiții, din acel ceva greu de definit dar ușor sesizabil, pe care prin-o expresie convențională îl numim „cultura locală”.

Shakespeare se joacă în toată lumea și adesea foarte bine, dar cine poate îndrăzni să afirme că ega lează reprezentările de la Royal Shakespeare Company? La fel Caflagale se joacă azi în foarte multe țări. Din păcate n-am avut prilejul să-l înțirim într-o versiune străină, dar ceea ce ne face să credem că cine îl vede la Naționalul bucureștean înțelege și simte ceva în plus. Ceva care plutește în aer la noi și nu poate fi reprodus în altă parte.

Programul măriturii de director artistic al trapei, Ettore Conti, este reprezentarea critică, din unghi contemporan, a clasicilor, reprezentarea pieselor axate pe marile probleme social-istorice ale Italiei de azi și a unor piese dedicate cercărilor și experiențelor stilistice.

„Insieme” a întreprins tureul în România cu texte din prima categorie, oferindu-ne un spectacol original și insolit. În tradiția scenariilor „all'improvviso”, avînd totodată marcante accente de modernitate.

Un fel de prolog l-a constituit scenariul lui Flaminio Scala, „Noceosa Isabela” în care apr personaje clasice ale genului, Pantalone și Grislanò, intră în bîtrînit, faimosul Arlecchino, Flaminio și Oratio, îndrăgostii, Franceschina, servitoarea sîrăcită dar plină de viață, căpitanul Spavento, viteazul ce țesină la cea mai mică primejdie.

Canavasa intrigii, bazată pe clișeele binecunoscute, a dat actorilor pretextul unei desfășurări impetuoase a calităților comice, pe podiumul ridicat în mijlocul scenei, cum o cere tradiția, a avut loc o explozie de fantezie și buimăcări, o demonstrație de vitalitate și mobilitate meridională, un virtic amestec de culoare, care ne-a dat o idee despre felul cum se desfășoară „comediile de artă” în ea acasă. Toate acestea însă, prin prisma distanțării brechtice, a ironiei și autoironiei, cu o complicitate spre public care spunea: Iată, noi, actorii și anulul 1973, vă amuzăm și ne amuzăm jucînd pentru dumneavoastră „comedia dell'arte”.

Goldoni a fost împins la limitele extreme ale grotescului, devenind o caricatură sarcastică, viziuala a spiritului militarist, a prostiei, a brutalității, a cinismului și a auto-nomadă, o demonstrație de vitalitate și mobilitate meridională, un virtic amestec de culoare, care ne-a dat o idee despre felul cum se desfășoară „comediile de artă” în ea acasă. Toate acestea însă, prin prisma distanțării brechtice, a ironiei și autoironiei, cu o complicitate spre public care spunea: Iată, noi, actorii și anulul 1973, vă amuzăm și ne amuzăm jucînd pentru dumneavoastră „comedia dell'arte”.

În partea a doua a spectacolului ne-am prezentat comedii lui Goldoni „Amantul militar”, cu adnotările și comentariile comicalor teatrului. Textul mai puțin cunoscut la noi, al celebrului vențian, a gârlit din nou în scenă cîteva personaje consacrate ale „comediilor de artă”: pe Pantalone, pe Arlecchino și iubita sa Corallina, pe îndrăgostii Don Alonso și Rosaura; unii dintre actorii pășirindu-și rolurile din prima parte, ca Arlecchino și „îndrăgostii”, alții schimbîndu-le cu dezinvoluntă între ei.

Aluziile satirice ale piesei lui Goldoni au fost împinse la limitele extreme ale grotescului, devenind o caricatură sarcastică, viziuala a spiritului militarist, a prostiei, a brutalității, a cinismului și a auto-nomadă, o demonstrație de vitalitate și mobilitate meridională, un virtic amestec de culoare, care ne-a dat o idee despre felul cum se desfășoară „comediile de artă” în ea acasă. Toate acestea însă, prin prisma distanțării brechtice, a ironiei și autoironiei, cu o complicitate spre public care spunea: Iată, noi, actorii și anulul 1973, vă amuzăm și ne amuzăm jucînd pentru dumneavoastră „comedia dell'arte”.

# De la Cabinetul județean de partid

Toți studenții Universității școlare de marxism-leninism care nu s-au prezentat la examene, vor fi examinați marți, 12 Iunie 1973, ora 18.00 la Cabinetul județean de partid.

# De ici, de colo

De ce anonimi? nevoile de cîmînt, că ni-l dai grație. Noi nu. Poate alții.

O zi pe an  
În parcul din fața cîmîntului cultural din Grînicleri s-a instalat anul trecut o gheretă pentru răcoritoare. A costat peste 50.000 lei, a fost recordată la rețeaua electică și s-a dat în primire Ecaterinel Alb, ca să desfacă răcoritoare și dulci de ce. În ziua de 29 mai, V. Clornea din Frumoșeni nr. 300, om în etate, de curînd operat, a încercat să se urce prin fața în autobuzul nr. 14 care pleacă din A. luanți la ora 9, explicînd șoferului situația în care se află. În loc de orice alt argument, acesta l-a luat de pleși și l-a aruncat afară. Zădărnice a încercat omul să ale nemele șoferului, fiindcă șoferul s-a „recomandat” cu o ploaie de cuvinte pe care nu le suportă hîrta, iar tălătoarea a spus că „nu vrea să se pună rîu cu el”. Iată de ce nu e bine ca acești oameni să rămîină anonimi. Poate că numele lor pus la loc vizibil l-ar obligă la o altă conduită.

Prezenții erau absenți...  
E seară. Două eleva de la Liceul din Ineu vreau să se urce în autobuz pentru a merge spre casă. Pe acest moment stă acolo un peștru individ, H.M. e prins de mîna și îmbrîncit de pe scara mașinii. Individul pretînd ca fetela să-l urmeze. Acestea strîgă, dar pletoșii, duhînd a băutură, devin tot mai agresivi. Și autobuzul are plin de oameni care asistau pasiv la penultima scenă. Nimeni nu s-a schiit un gest, de parcă toți ar fi fost absenți. În sfîrșit, un singur bărbat și-a ridicat glasul și a intervenit întru ce anume. Oamenii s-au interesat la unitate care se ocupă cu reparatul locuștoarelor, dar li s-a răspuns că tovarășii de aici nu au cunoștință despre așa ceva. Cîmîntul e împărșit de copii, e luat pe picioare și ajunge pînă la ultimul etaj. În apartamente Locații nu întrebă dacă nu avem cîmva

Dacă vă trebuie cîmînt...  
Știm cît e de călăt cîmîntul în această perioadă, cînd pretul înal se construiește. Unii însă au prea mult și nu știu ce să facă cu el. De exemplu, de vreo două săptămîni, la blocul D, scara B, de pe Calea Armatei Roșii nr. 17-21, cîmîntul a depozitat o cantitate destul de mare de cîmînt neambalat. Nimeni nu știe cine la adus și pentru ce anume. Oamenii s-au interesat la unitate care se ocupă cu reparatul locuștoarelor, dar li s-a răspuns că tovarășii de aici nu au cunoștință despre așa ceva. Cîmîntul e împărșit de copii, e luat pe picioare și ajunge pînă la ultimul etaj. În apartamente Locații nu întrebă dacă nu avem cîmva

Știm cît e de călăt cîmîntul în această perioadă, cînd pretul înal se construiește. Unii însă au prea mult și nu știu ce să facă cu el. De exemplu, de vreo două săptămîni, la blocul D, scara B, de pe Calea Armatei Roșii nr. 17-21, cîmîntul a depozitat o cantitate destul de mare de cîmînt neambalat. Nimeni nu știe cine la adus și pentru ce anume. Oamenii s-au interesat la unitate care se ocupă cu reparatul locuștoarelor, dar li s-a răspuns că tovarășii de aici nu au cunoștință despre așa ceva. Cîmîntul e împărșit de copii, e luat pe picioare și ajunge pînă la ultimul etaj. În apartamente Locații nu întrebă dacă nu avem cîmva

# ÎNTEPRINDEREA TEXTILĂ ARAD

# 8.500 DE PROPRIETARI ȘI PRODUCĂTORI

## 11 Iunie — 25 de ani de la naționalizarea principalelor mijloace de producție industrială

## O ZI DE NEUITAT

11 Iunie 1948. Au trecut de atunci 25 de ani și totuși această zi a rămas adânc întipărită în memoria oamenilor, în conștiința lor. Este ziua în care clasa muncitoare din România condusă de partidul ei comunist, a împlinit aspirația de veacuri a producătorilor bunurilor materiale — eliberarea de exploatare, exproprierea expropriatorilor.

— O zi ca aceea nu se uită — reamintesc evenimentele tovarășul Teodor Bordaș, pe atunci ajutor de ministru în țesătorie. Era o zi frumoasă, cu un soare strălucitor, presimțind parcă viitorul luminos, fericit. Și acum, după 25 de ani, când mă gândesc la ea mă trec fiori. N-aș putea spune precis de ce. Poate actul de adevărat revoluționar, hotărât, poate atmosfera incandescentă în care se desfășura evenimentul, poate bucuria că s-a scăpat de exploatare, poate...

— Într-adevăr, în aceea zi clasa noastră muncitoare — care, împreună cu Partidul nostru, a câștigat puterea politică, a avut rolul conducător în guvern — prin naționalizarea deschisă a mijloacelor de producție din țara noastră — crearea unui puternic sector socialist de industrie economică. Pregătirea plină în cele mai mici amănunte și condusă cu competență de încercatul nostru partid, naționalizarea a surprins, față de ce povesteste tovarășul Tveico Iordanov, pe atunci secretarul comitetului de partid al sectorului 5 —

— Mai mult muncitori, evident, în primul rând comunistii, am fost convocați. În seara zilei de 10 iunie, la Județeană de partid. N-am dormit toată noaptea. Aveam de îndeplinit un act revoluționar de cea mai mare însemnătate: trecerea mijloacelor de producție, create tot de noi, în proprietatea poporului. Când le-am luat chelle și l-am invitat să părăsească uzina, oamenii patronului au făcut ochii mari. Nu șiau despre ce-i vorba, cum îndrăznim noi, muncitorii să-i „concediem” pe ei, stăpînii. O freză a lămurii totul de astăzi uzina este a muncitorilor! A urmat apoi un miting. De mult n-am mai văzut oameni atât de entuziasmați. Le-am explicat că „de azi uzina este a noastră și trebuie s-o păzim și să muncim în ea ca pentru noi”. Și chiar în ziua de 11 Iunie 1948 oamenii au început să muncească altfel, ca pentru noi, pentru întregul popor.”

— Eu am semnat, în numele poporului, procesul verbal de preluare a uzinei — ne spune tovarășul Nicolae Braun, actualmente șeful biroului control financiar al uzinei. Delegații patronului, doi directori, n-au spus nici un cuvânt. Pe fețele lor se putea însă citi uimirea. Cum reușise partidul comunist, muncitorii, să facă totul fără ca ei să știe nimic, fără ca să poată scoate măcar cite ceva din uzină? A doua zi a venit și patronul, baronul Neumann. Vola să-și ia niște „mărunțișuri personale” din casa de fier. N-a mai intrat în uzină.

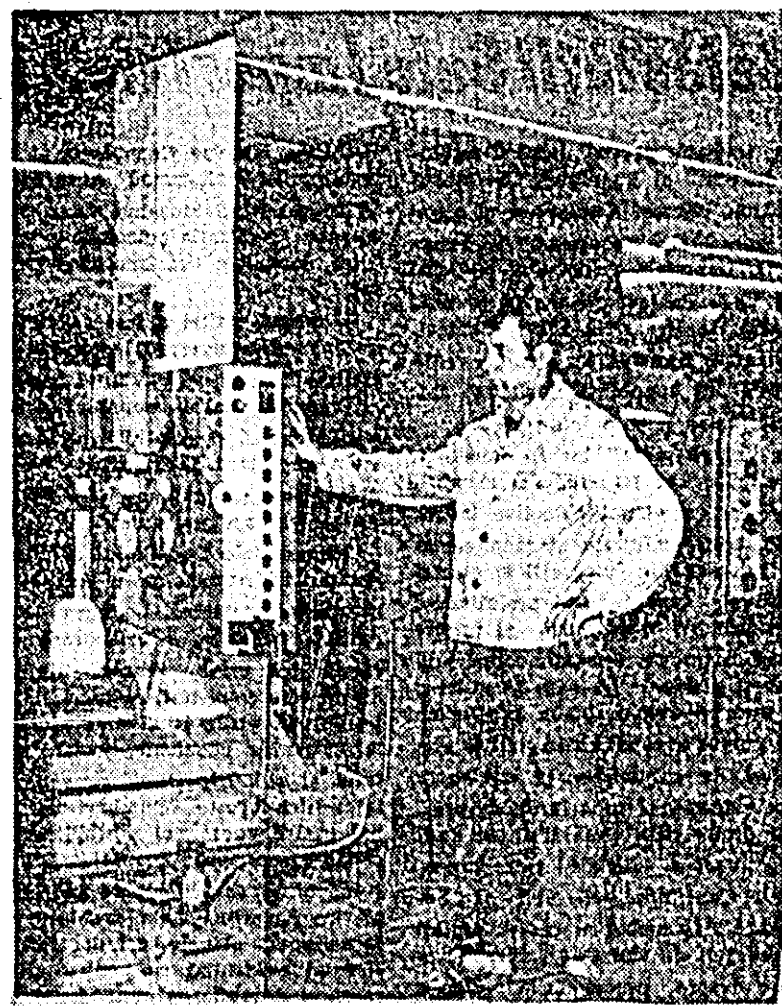
Când am cercetat „mărunțișurile”, am constatat că erau niște valori consistente și câteva acte compromițătoare, dovezi ale exploatării nemiloase și a sustăgerilor.

Și tovarășul Iosif Rădu, muncitor la galvanizare, își amintește entuziasmul și satisfacția cu care mii de muncitori ai uzinei au primit vestea naționalizării.

— Aceasta ne-a impus să organizăm temeinic securitatea uzinei, fiindcă patronul și „marii funcționari” fuseseră „concediați”, dar cîteva codițe de topor tot au mai rămas. Vigilența oamenilor, înăltărită de conștiința că uzina e a lor, au înlăturat însă toate încercările de sabotaj.

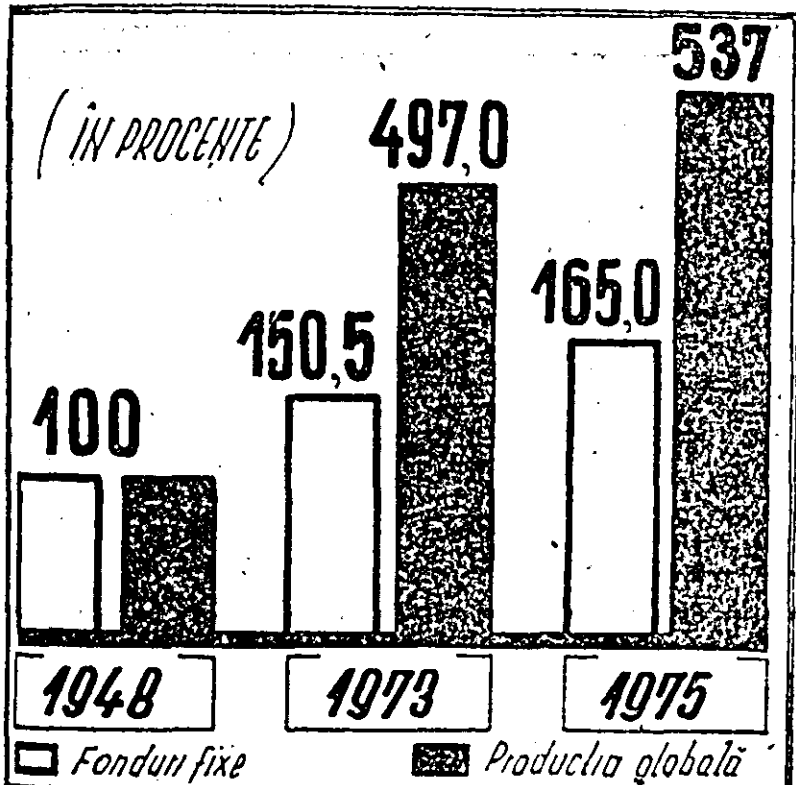
— Din aceea zi, în uzină s-a muncit cu totul altfel — ne spune și filatoarea, acum pensionară, Barbara Czobor. Conștiința faptului că munceam pentru noi, ne-a înzecat forțele. Aș putea spune că încă de atunci am început valorificarea rezervelor interne. Primele au fost materiile și materialele dosite de patron într-o magazie cu ușile zidite.

Director era, de acum clasa muncitoare, iar făuritorii bunurilor materiale, prin acest act revoluționar, câștigau o nouă calitate fundamentală în societatea noastră, cea de proprietari ai mijloacelor de producție.



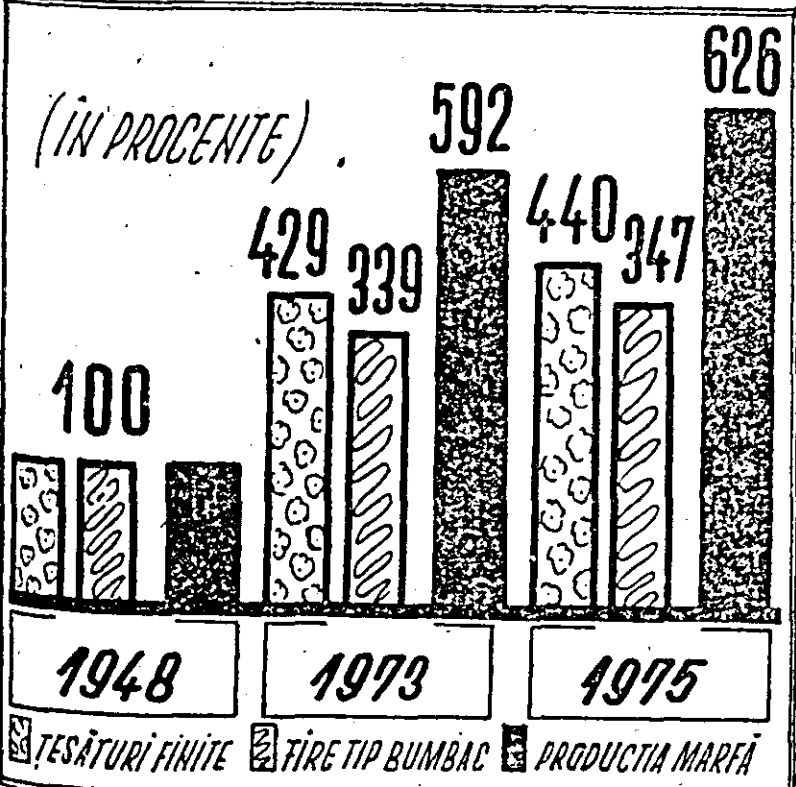
Doi imagini sugestive pentru ceea ce a fost și ceea ce este întreprinderea textilă arădeană. Cea pe care v-o prezentăm în stînga este suficient de sugestivă, alți pentru nivelul tehnic, cit și pentru condițiile de muncă de atunci. Și, alături, același loc de muncă în anul 1973. Credem că orice comentariu suplimentar ar fi de prisos.

## DINAMICA FONDURILOR FIXE ȘI A PRODUCȚIEI GLOBALE



Exprimă o corelație care ne vorbește despre eficiența muncii, despre nivelul tehnic superior de înzestrare a uzinei. Dinamica este semnificativă mai cu seamă pentru creșterea calitativă, alți a mijloacelor de producție cit și a oamenilor care le muncesc. În 1973, potrivit planului — care ține de pe acum este substanțial depășit — eficiența folosirii fondurilor fixe va fi de 3,3 ori mai ridicată decît în 1948.

## DINAMICA PRODUCȚIEI MARFĂ ȘI A CELEI FIZICE



Ambii indicatori (producția fizică fiind exprimată în țesături și fire) au cunoscut creșteri însemnate. Diferența apreciabilă dintre ei arată gradul înalt de valorificare a materiei prime, prelucrarea ei superioară.

## Pe treptele industrializării socialiste

12 Iunie 1948. Prima zi după naționalizare. Prima zi din noua istorie a uzinei. Oamenii au venit la lucru mai devreme. Conștiința că întreprinderea existentă în 1948 a fost înlocuită, iar cel păstrat, modernizat, în 1973 fondurile fixe ale întreprinderii sînt cu peste 50 la sută mai mari, iar la sfîrșitul acestui cincinal vor spori cu 65 la sută.

Sînt ani în care n-a crescut numai capacitatea productivă a întreprinderii, ci au crescut și oamenii. Mulți dintre cei peste 5700 de salariați care luau, în 1948 în mîinile lor destinele ITA-ei, sînt astăzi pensionari. Fiile de croncă nu vorbesc despre acești oameni la nominal, cu toate că numele mullora dintre ei ar trebui să figureze în „cartea de onoare” a întreprinderii. N-au fost înscrise nume, dar au fost înscrise fapte. Fiindcă în orele de lucru, ce și-n ml de ore de muncă patriotică, ei au montat războaste și alte utilaje, au muncit zi și noapte ca uzina să producă mai mult, mai bun, mai lătin.

Întăpitorii actului naționalizării au făcut mai mult. Ei au transmis tinereii generații, care împreună cu cei mai vîrstnici totalizează acum peste 8500 de salariați, o ștafetă revoluționară socialistă: răspunderea pe care o are fiecare om al muncii pentru destinele întreprinderii. Înțelegerea acestui imperativ este, poate, chela care explică — chiar ținînd seama de tehnicitatea ridicată a utilajelor — cum e posibil ca la o creștere cu 50 la sută a fondurilor fixe producția globală să se multiplice de cinci ori.

Nu numai înălțarea întreprinderii, ci însăși structura producției realizate a cunoscut un adevărat salt calitativ pe linia modernizării produselor, a valorificării superioare a materiei prime. Ne-o demonstrează co-

relația dintre producția fizică și cea marfă. Dacă producția de fire a sporit în cei 25 de ani de 3,4 ori, cea de țesături de 4,3 ori, producția marfă, cea care exprimă, de fapt, valoarea produselor a sporit de aproape șase ori. Și a putut spori în asemenea proporții deoarece în fiecare fir, în fiecare metru de țesătură este cuprinsă mai multă inteligență, muncă mai calificată. Recunoașterea apartinenei sutoilor de beneficiari externi din aproape 40 de țări în care marca întreprinderii a devenit o marcă de prestigiu. Dacă cu ani în urmă uzina arădeană se mulțumea să reproducă niște țesături create în alte țări, acum ea este aceea care impune pieții mondiale țesăturile sale. E suficient să le amintim pe cele din familia terocelului, care au eucerit piața internațională alți ca țesături, cit și exportate sub formă de confecții. De altele, considerăm că exportul total, echivalent cu 70 la sută din producția uzinei, vorbește convingător despre calitatea înaltă a țesăturilor produse la Arad.

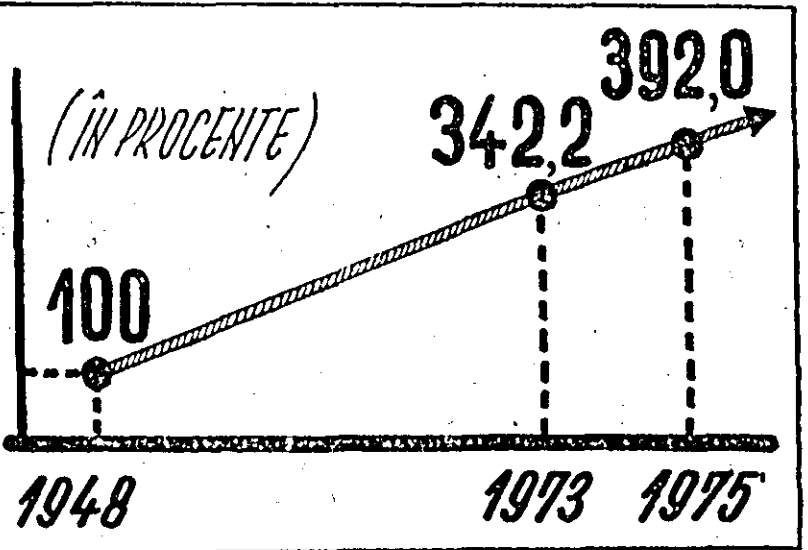
Spiritul revoluționar al actului naționalizării este mereu reînnoțit la UTA prin noi fapte demne de zilele socialismului victorios. Chemarea angajament la întrecere socialistă pe anul 1973, pe care colectivul întreprinderii o adresă-o tuturor întreprinderilor din industria ușoară este transpusă în viață ritmic, lună de lună, zi de zi, cu consecvență și fermitate. Spiritul revoluționar înscăunăm azi îndeplinirea planului anului 1973 — an hotărîtor al cincinalului — în mod exemplar. Depășirile înregistrate pînă acum și care situează colectivul întreprinderii în fruntea întrecerii socialiste din județ, sînt o dovadă că acest spirit e viu, dinamic, că el se manifestă puternic prin hotărîrea de a depăși prevederile actualului cincinal.



Imaginea de astăzi a unei dintre țesătorii întreprinderii. La aceste războaie automate, la care muncesc cu pricepere și conștiință, clozitate tinere și vîrstnici, sînt țesute produsele care duc falma uzinei în lume.

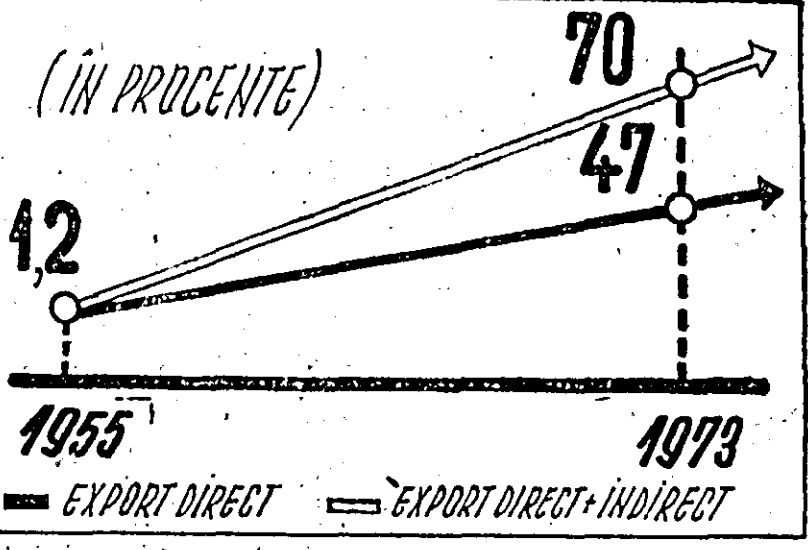
Pagină realizată de: Ing. A. TANĂȘA, secretarul comitetului uzinal de partid de la UTA T. PETRUȚI Foto: N. EBERLEIN Grafică: ȘT. COSMA

## DINAMICA PRODUCTIVITĂȚII MUNCII



Efect direct al înzestrării tehnice superioare, a creșterii gradului de pregătire profesională a tuturor categoriilor de salariați, productivitatea muncii este de trei ori și jumătate mai ridicată în acest an și va fi de circa patru ori superioară, în 1975, celei din anul naționalizării.

## DINAMICA EXPORTULUI



Dacă în 1955 primele țesături cu marca UTA luau drumul unor beneficiari externi, în 1973 47 la sută din producția uzinei este exportată în aproape 40 de țări. Dacă luăm în considerare și țesăturile exportate sub formă de confecții, acest volum este de circa 70 la sută. Este, într-un fel, o recunoaștere a creșterii gradului calitativ al țesăturilor arădene.



# COMUNICAT COMUN

## privind vizita în Republica Socialistă România a Maiestății Sale Imperiale Şahinşahul Aryamehr și a Maiestății Sale Imperiale Farah Pahlavi, Şahbanu a Iranului

La invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu, Maiestatea Sa Imperială Şahinşahul Mohammed Reza Pahlavi Aryamehr și Maiestatea Sa Imperială Farah Pahlavi, Şahbanu a Iranului, au făcut o vizită oficială în Republica Socialistă România, între 2 și 5 iunie 1973.

În timpul sederii lor în România Maiestățile Lor Imperiale și membrii suitei lor au vizitat obiective industriale, social-culturale și monumente arhitectonice din București și nordul Moldovei, bucurându-se pretutindeni de o primire călduroasă și prietenoasă, exprimate a sentimentelor de stimă și prietenie pe care le nutresc reciproc popoarele română și iraniană.

În cursul acestei vizite, între o atmosferă de cordialitate și înțelegere ce caracterizează raporturile de prietenie dintre cele două țări, au avut loc convorbiri oficiale între președintele Consiliului de Stat și Şahinşahul Aryamehr, în cadrul cărora cei doi șefi de stat s-au informat reciproc despre preocupările actuale ale României și Iranului, au procedat la un larg schimb de vederi privind dezvoltarea relațiilor bilaterale, precum și unele probleme internaționale de interes comun.

La convorbirile oficiale au participat:

**DIN PARTEA ROMÂNĂ:** Ion Păvan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macoveanu, ministrul Afacerilor externe, Vasile Pungan, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului Afacerilor externe, Alexandru Boabă, ambasadorul României în Iran, Lucian Petrescu, director în Ministerul Afacerilor Externe

**DIN PARTEA IRANIANĂ:** Abbas Khalabari, ministrul Afacerilor externe, Houshang Ansari, ministrul economiei, Sadeqh Sadriq, ambasadorul Maiestății Sale Imperiale Şahinşahul Aryamehr la București, Akbar Darab, ambasador, director general în Ministerul Afacerilor Externe, Ali Reza Arouzi, director general în Ministerul Economiei, Amir Arsalam Mofakham Sanli, ministru-consilier, directorul Direcției a II-a politice din Ministerul Afacerilor Externe, Anoushirvan Sadigh, prim-secretar, secretar particular al ministrului Afacerilor externe, Behnam Bazarghani, secretar particular al ministrului economiei.

Constatănd cu satisfacție că relațiile de prietenie și colaborare dintre cele două țări se dezvoltă în permanență în interesul ambelor popoare, al cauzelor păcii și colaborării internaționale și animată de dorința de a da expresie aspirațiilor de pace și înțelegere ale popoarelor română și iraniană și de a largi și adânci, în continuare, raporturile care există între cele două state, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste

România, Nicolae Ceaușescu, și Maiestatea Sa Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, Şahinşahul Iranului, au sâmbat Declarația solemnă a Republicii Socialiste România și a Iranului.

În timpul vizitei a fost semnat acordul între guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Imperial al Iranului pentru cooperare economică, tehnică și științifică pe termen lung, important instrument pentru dezvoltarea și adâncirea vitoare a cooperării româno-iraniene.

Președintele Consiliului de Stat și Şahinşahul Aryamehr au relevat cu satisfacție creșterea, pe baza acordurilor încheiate, a colaborării culturale și a celei tehnico-științifice dintre cele două țări, rodnică schimburilor de vizite la diverse niveluri, în domeniile economic, social, cultural și științific și au convenit să intensifice aceste schimburi în scopul găsiturii unor noi posibilități de cooperare reciproc avantajoasă.

Efectuând un schimb de vederi cu privire la principalele probleme internaționale actuale, cei doi șefi de stat au evidențiat că pentru asigurarea și dezvoltarea unui climat stabil de pace, destindere, încredere, securitate și colaborare internațională, este imperios necesară reînnoșterea și aplicarea strictă de către toate statele a normelor și principiilor fundamentale universale valabile ale dreptului internațional cu privire la relațiile dintre state, respectul reciproc al independenței și suveranității naționale, deplină egalitate în drepturi, neamestecul în treburile interne ale altor țări și avantajul la cooperarea, renunțarea la forță și la amenințarea cu forță, dreptul inalienabil al fiecărui popor de a-și stabili pe destinate sale.

Președintele Consiliului de Stat și Şahinşahul Aryamehr au relevat că Republica Socialistă România și Iranul consideră că reducerea și lichidarea decalajelor care separă țărilor în curs de dezvoltare de cele economice avansate constituie o problemă de importanță majoră a cărei rezolvare corespunzătoare este de interes fundamental pentru întărirea păcii și securității internaționale, pentru asigurarea progresului întregii omeniri. Ei au ex-

presat convingerea că, pentru lichidarea fenomenului subdezvoltării economice, sînt necesare eforturile susținute din partea fiecărei țări spre a pune în valoare — conform voinței și intereselor sale vitale — bogățiile naturale și resursele umane de care dispune, asigurarea sprijinului material al țărilor dezvoltate, precum și realizarea unei largi cooperări internaționale, prin înlăturarea oricăror bariere și altor obstacole discriminatorii din relațiile economice internaționale, care afectează în special economia țărilor în curs de dezvoltare. Cei doi șefi de stat au subliniat necesitatea respectării neabătute a dreptului suveran al fiecărui stat de a dispune în mod liber de bogățiile naturale și de toate celelalte resurse, de a avea acces nelimitat la cuceririle științifice și tehnologice moderne la nivel mondial, de a participa, în condiții de egalitate, la examinarea și reglementarea problemelor economice și monetare internaționale.

Cele două părți au subliniat, de asemenea, necesitatea creșterii rolului Organizației Națiunilor Unite în aplicarea programelor complexe prevăzute în cadrul strategiei internaționale a celui de-al doilea deceniu pentru dezvoltare, în lărgirea și diversificarea programelor de cooperare tehnică și a altor programe de asistență tehnică, în intensificarea sprijinului acordat tuturor țărilor în curs de dezvoltare, indiferent de orinduirea lor socială sau de zona geografică din care fac parte, precum și în promovarea unei largi cooperări internaționale industriale, prin facilitarea transferului de tehnologie către aceste țări, în vederea atingerii din urmă a țărilor avansate.

Cele două părți au condamnat cu hotărâre colonialismul și discriminarea rasială, sub toate formele lor, și au exprimat dorința ca principiile enunțate în Declarația Organizației Națiunilor Unite cu privire la acordarea independenței tuturor țărilor și popoarelor coloniale să fie în întregime puse în aplicare.

În legătură cu evoluția situației din sud-estul Asiei, părțile au salutat cu satisfacție încheierea acordului cu privire la încheierea războiului și restabilirea păcii în Vietnam precum și semnarea acordului privind restabilirea păcii și realizarea înțelegerii naționale în Laos, și au exprimat, totodată, speranța că aceste acorduri vor crea condițiile necesare instaurării unei păci durabile în această regiune, astfel ca popoarele din Indochina să-și poată consacra forțele dezvoltării economice și sociale și să-și rezolve problemele conform voinței și hotărârilor lor, fără nici un amestec din afară.

Abordînd problema Orientului Mijlociu, cele două părți și-au exprimat îngrijorarea față de gravitatea situației din această regiune și au

apreciat că pentru restabilirea păcii în această parte a lumii trebuie să fie aplicate rezoluțiile din 22 noiembrie 1967 a Consiliului de Securitate.

Cei doi șefi de stat au avut un schimb de vederi în legătură cu situația actuală din Europa și convocarea conferinței generale europene pentru securitate și cooperare. Apreciind pozitiv rezultatele obținute până în prezent în cadrul consultărilor multilaterale de la Helsinki, ei și-au exprimat speranța că prin eforturi colective se va ajunge la convocarea imediată a conferinței generale europene care să așeze relațiile dintre statele continentului pe principii noi, astfel încât să se asigure fiecărui popor, fiecărui stat, posibilitatea de a-și concentra eforturile spre dezvoltarea economică-socio-culturală de sine stătătoare, în concordanță cu năzuințele sale. Ei au fost de acord că realizarea securității și consolidarea păcii în Europa vor exercita o influență pozitivă asupra păcii și securității în lume, vor contribui la promovarea colaborării internaționale.

Președintele Consiliului de Stat și Şahinşahul Aryamehr au subliniat importanța pe care Republica Socialistă România și Iranul o acordă creșterii rolului Organizației Națiunilor Unite în apărarea independenței și suveranității tuturor statelor și a dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî liber soarta, în consolidarea păcii și securității internaționale și în stimularea cooperării dintre state, în conformitate cu principiile și normele dreptului internațional.

Cei doi șefi de stat și-au manifestat hotărârea de a continua și coordona eforturile lor cu cele ale altor state pentru atingeria acestui scop, în conformitate cu rezoluția propusă de România și adoptată la cea de-a XXVII-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

Cele două părți au apreciat că convorbirile care au avut loc în timpul acestei vizite au contribuit în mod deosebit la stringerea și consolidarea relațiilor de prietenie, precum și la dezvoltarea cooperării economice bilaterale reciproc avantajoase dintre cele două țări.

Maiestatea Sa Imperială Şahinşahul Aryamehr a exprimat vîl mulțumiri președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, soției sale, Elena Ceaușescu, și poporului român pentru primirea foarte cordială care l-a fost rezervată lui și împărtășel, precum și membrilor suitei lor.

Maiestatea Sa Imperială Şahinşahul Aryamehr a invitat pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și pe soția sa, Elena Ceaușescu, să facă o vizită oficială în Iran. Invitația a fost acceptată cu plăcere, data vizitei urmînd să fie fixată ulterior.

### Grupul de șantier montaj cazane București

str. Serg. Gheorghe Borș nr. 2, sectorul 6, tramvai: 2, 8, 15, 18 și 23, stația Stan Tabără, telefon 23-82-20.

#### INCADREAZĂ ÎN MUNCĂ

pentru șantierele din țară și străinătate:

- sudori electrice și autogeni, autorizați sau cu experiență pentru autorizare, sudori în mediu de argon,
- cazangii,
- lăcătuși montatori cazane abur,
- zidarii șamotori,
- tînichigii și izolatori, eventual echipe complexe,
- automacaragii,
- operatori gama.

Cei interesați să se adreseze la adresa de mai sus. (719)

### FABRICA DE NUTREȚURI COMBinate ARAD

INCADREAZĂ ÎN MUNCĂ URGENT

- mecanici auto,
- motocariști,
- electrician auto,
- electricieni de întreținere,
- lăcătuși mecanici de întreținere,
- muncitori necalificați pentru încărcat și descărcat auto.

Condiții de încadrare conform HCM 914/1968 și Legii 12/1971.

Informații suplimentare se pot obține de la sediul fabricii din Calea Aurel Vlaicu nr. 274. (727)

### Întreprinderea „Frigorifer” Arad

INCADREAZĂ ÎN MUNCĂ

- muncitori necalificați (barbați și femei) sezonieri.

Informații suplimentare se primesc de la biroul personal. (724)

### Fabrica Libertatea Arad

INCADREAZĂ ÎN MUNCĂ

în conformitate cu prevederile Legii 12/1971 și HCM 914/1968

- economist pentru funcția de șef de birou planificare.

Condiții: studii superioare economice și 6 ani stagiu în funcții de specialitate.

Salarizarea 2200—2800 lei lunar. (726)

### Întreprinderea județeană de gospodărie comunală și locativă Arad

ANGAJEAZĂ

muncitori calificați în următoarele meserii:

**PENTRU ȘANTIERUL DE CONSTRUCȚII MONTAJ DIN ARAD.** str. Oesko Terezia nr. 98:

- dulgheri,
- zidari,
- fierari betonști,
- șoferi cu carnet de conducere categoria C,

muncitori necalificați.

**PENTRU EXPLOATAREA TRANSPORT ÎN COMUN** din Arad, calea Victoriei nr. 35—37:

- șoferi pentru autobuze cu carnet de conducere categoria D,
- incasatori bilete pentru tramvaie și autobuze,
- mecanici auto,
- electricieni auto,

**PENTRU EXPLOATAREA APA, CANAL, GAZE** din strada Bucura nr. 2-4:

- lăcătuși mecanici,
- strungari,
- sudori,
- electricieni,
- muncitori canalizare,
- zidari,
- șoferi cu carnet categoria C,
- instalatori apă, canale, gaze,
- legători cărți,
- muncitori necalificați.

**PENTRU EXPLOATAREA COMUNALĂ** din Arad, str. Hunedoarei nr. 42:

- șoferi,
- muncitori necalificați.

**ORGANIZEAZĂ URMĂTOARELE CURSURI DE SPECIALIZARE ȘI CALIFICARE:**

**1. CURS DE SPECIALIZARE PENTRU ȘOFERI** care începe la data de 1 iulie 1973, pentru obținerea permisului de conducere categoria D, cu durata de 3 luni, cu scoatere din producție.

Pe durata cursului vor fi salariați la nefamilisti din alte localități se asigură cazare.

Condiții de înscriere: un an stagiu efectiv ca șofer la volan, vîrstă 21 ani împliniți, cu stagiu militar satisfăcut. Ca șofer pe autobuz se asigură salar minim 1400 lei lunar.

Informații și înscrieri la sediul exploatarii din calea Victoriei nr. 35-37.

**2. CURS DE CALIFICARE ÎN MEȘERIILE:**

- dulgher, durata 9 luni,
- fierar betonist, durata 9 luni,
- zidari, durata 8 luni.

Cursurile se organizează prin practică în producție, perioadă în care vor lucra ca muncitori necalificați și vor fi salariați potrivit categoriei lucrărilor.

Condiții: absolvenți ai școlii generale cu vîrstă de pînă la 35 ani, cu stagiu militar satisfăcut.

Informații și înscrieri la sediul șantierului din Arad, str. Oesko Terezia nr. 98. (715)

### La Praga s-au deschis

#### Lucrările sesiunii a XXVII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc

PRAGA 5 (Agerpres) — La Praga s-au deschis lucrările sesiunii a XXVII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

La lucrări participă delegații din RP Bulgaria, RS Cehoslovacă, Cuba, RSF Iugoslaviei, RP Mongolia, RDG, RP Polonia, Republica Socialistă România, RP Ungaria, URSS. În calitate de observatori politici participă reprezentanții ai RPD Coreene.

Delegația română este condusă de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri.

În programul lucrărilor sesiunii a XXVII-a a CAER, care va dura pînă la 8 iunie, sînt incluse, în primul rînd, probleme ale planificării, ale industriei constructoare de mașini și industriei ușoare, ale apărării mediului ambiant.

### pe scurt · pe scurt · pe scurt

**CU PRILEJUL ANIVERSĂRII A 15 ANI DE LA CREAREA ASOCIAȚIEI DE PRIETENIE SOVIETO-ROMÂNĂ (APSR)**, filiala din Novgorod a Asociației a organizat o adunare publică la care au luat cuvîntul I. F. Flodorov, secretar doal Comitetului regional Novgorod al PCUS, președintele filialei APSR din regiune, precum și reprezentanți ai opiniei publice, care au evidențiat realizările obținute de poporul român, împărțind din Impresiile culșe în timpul călătoriilor în țara noastră.

În încheiere a roșit o alocuțiune Gheorghe Badrus ambasadorul României în URSS.

**AGENȚIA CHINA NOUĂ** informează că delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Vietnam, care întreprinde o vizită oficială de prietenie în RP Chineză, a avut, la Pekin, o întîlnire cu Dun Bi-u, Ciu De, Ciu En-lai și alți conducători de partid și de stat chinezi. Cu acest prilej, e avut loc o convorbire cordială, prietenoasă.

**OSVALDO DORTICOS**, președintele Republicii Cuba, și-a făcut vizita în țara noastră la o serie de țări ale continentului latino-american. El a avut convorbiri cu președinții Argentiniei, Hector Campora, Republicii

### REUNIUNEA MULTILATERALĂ DE LA HELSINKI

HELSINKI 5 (Agerpres) — Corespunzător de la Dumitru Tinu: Reuniunea multilaterală de la Helsinki și-a continuat activitatea în grupul de lucru, în vederea defînirii documentelor pentru conferință, în cadrul dezbaterilor cu privire la organizarea lucrărilor conferinței, grupul de lucru respectiv a hotărît, la propunerea delegației române, ca secretarul general al Organizației Nați-

## RADIO

Miercuri, 6 iunie

Programul I

- 6.00 Radioprogramul dimineții.
- 8.08 Matineu muzical. 8.25 Moment poetic.
- 8.30 La microfon melodia preferată.
- 9.00 Buletin de știri.
- 9.30 Viața cântărilor.
- 10.00 Buletin de știri.
- 10.50 Miniaturi Instrumentale.
- 11.00 Buletin de știri.
- 11.15 Litera și spiritul legii.
- 12.00 Discul zilei.
- 12.15 Recital de operă.
- 13.00 Radiojurnal.
- 14.00 Compozitorii săpîmîni.
- 14.35 Selecțiuni din opere.
- 15.00 Buletin de știri.
- 16.00 Radiojurnal.
- 16.30 Știința la zi.
- 17.15 Fotbal „minut cu minut”.
- 18.00 O-

Programul II

- 6.05 Buletin de știri.
- 7.00 Radiojurnal.
- 9.15 Arii din opere.
- 9.30 Buletin de știri.
- 10.30 Interpreti

Îndrăgii. 11.10 Fragmente din opere.- 11.55 Știința la zi.
- 12.00 Buletin de știri.
- 13.00 Radiojurnal.
- 14.00 Buletin de știri.
- 14.50 Studioul tînărului interpret.
- 15.15 Pentru iubitorii muzicii corale.
- 15.30 Radioșcoală.
- 16.00 Radiojurnal.
- 16.30 Intermezzo simfonic.
- 17.00 Buletin de știri.
- 17.30 Teatru serial.
- 18.20 Mic concert Mozart.
- 19.00 Buletin de știri.
- 19.20 Radiosimplozon.
- 20.00 Cîntă Ana Paclius.
- 21.20 Pagini din opere.
- 22.30 Universitatea Radio.
- 22.45 Miniaturi corale.
- 23.00 Buletin de știri.
- 24.00 Orchestrele Bebe Pilsada și Heinz Kliesling.
- 0.55—1.00 Buletin de știri.

## TEATRE

**TEATRUL DE STAT**  
Azi, 6 iunie, ora 20: Antigona, abonament seria C (Teba, Libertatea, Refacerea, UMAIA). Sîmbătă, 9 iunie, ora 20: Antigona, abonament seria H (TAPL, OCL, Producție Industriale și Alimentare, OJT Astoria). Duminică, 10 iunie, ora 16: Sotul păcălit, iar la ora 20: Omul care... abonament seria E (Electrometal). Întreprinderea județeană de construcții de drumuri și poduri).

**SALA STUDIO 197**  
Duminică, 10 iunie, ora 20: De dragoste, de dor și urî, spectacol de literatură populară.

**ATENȚIUNE!** Abonații restanți sînt rugați să-și reține din timp locuri la agenția de bilete pentru oricare din spectacolele programate.

## CINEMATOGRAFE

**DACIA:** Pe aripile vîntului. Orele: 9.30, 14, 19.

**STUDIO:** Nič un moment de plucuseală. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.